

Українська Православна Церква в США

КАФЕДРАЛЬНИЙ СОБОР

СВ. КН. ВОЛОДИМИРА

Парма, Огайо

КАФЕДРАЛЬНИЙ

БЮЛЕТЕНЬ



ХРИСТОС
ОХРЕЩУЄТЬСЯ!

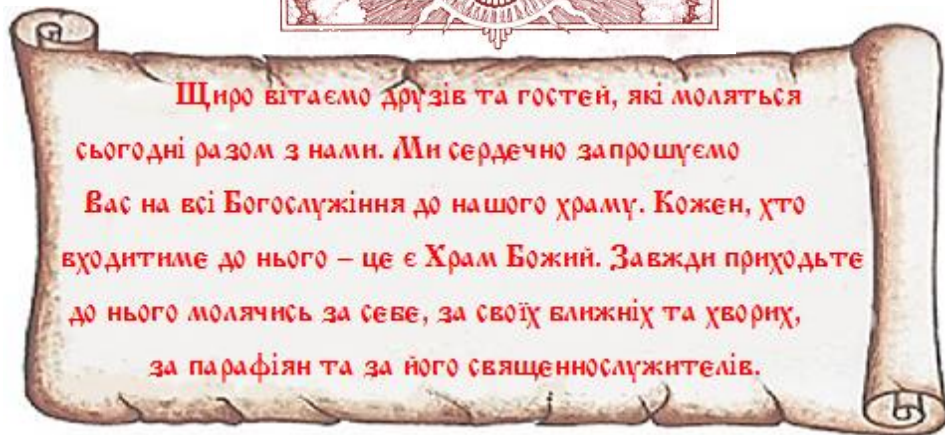
В РІЦІ

ЙОРДАН!

ПРЕДСТОЯТЕЛЬ
Високопреосвященніший Архієпископ
† ДАНИІЛ

Випуск № 19, 20 січня, 2019 р. Б.

Богоявлення Господнє 2019



Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами. Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму. Кожен, хто входитьтме до нього – це є Храм Божий. Завжди приходьте до нього молячись за себе, за своїх ближніх та хворих, за парафіян та за його священнослужителів.

Неділя 20 січня, 2019

Неділя після Богоявлення

Собор Чесного й Славного Пророка,
Предтечі і Хрестителя Господнього

ЧИТАННЯ



АПОСТОЛ

ЄВАНГЕЛІЯ

Єфесян 4:7-13; 1, Діянь 19:1-8 Матфія 4:12-17; Іоана 1:29-34

Настоятель
о. Іван Наконечний
(440) 885-1509

Заступник Настоятеля
о. Михайло Гонтарук
(440) 886-1528
fr_michaelhontaruk@yahoo.com

Протодиякон
Ігор Махлай
(440) 582-1051

Голова Управи
Дорін Джоган
(440) 248-0548

1^{ша} Заступник Голови
Джеоф Грінліф

2^{ша} Заступник Голови
Сергій Нагорний

Фінансовий Секретар
Тамара Гост

Скарбник
Ганс Гарасімчук

Секретар
Марія Анна Екларик

Менеджер Залу
Андреа Мураль
(440) 885-0468

Розклад віттарних прислужників

у неділю 27-го січня:

Англомовна Божественна Літургія: **2-га група:**
Давид Ґрівс, Лоґан, Лука і Лендон Мрочка.

Розклад провідників у неділю 27-го січня:

Англомовна Божественна Літургія: **5-та група:**
п. Меланія Наконечна, п. Емелі Вубсер.

УВАГА! Всі парафіяни, які живуть поза межами тих районів, які є опубліковані у англомовному бюлетні про розпорядок відвідин священників з Йорданською водою, або ті, що пропустили коли священник приходив до Вас, або Ваша домівка не була освячена багато років і ви хочите, щоб священник прийшов та освятив, то просимо

домовитися з духовенством про час та день, що є зручно для Вас.

Просимо не забувати, що освячення домів є релігійна відправа. Просимо встати і вилучити радіо або телевізор. Також належить мати на столі засвічену свічку і приймати участь у службі будучи присутніми в кімнаті.

Календар подій на тиждень 20-го січня, 2019

Неділя (сьогодні) - Молодший відділ УПЛ влаштовує каву і перекуску.

Понеділок - 4:30 дня. Уроки мистецтва.
Середа - 8:30 р. Молебен за хворих парафіян.
- 9:00 р. Чищення картоплі.
- 5:30 веч. Уроки Українських танців, бандури та мистецтва.
- 6:00 веч. – 8:00 веч. Відкрита бібліотека.
Четвер - 12:30 дня Виготовлення кульок для ліплення вареників.
- 4:00 веч. Виготовлення вареників.
П'ятниця - 9:00 р. – 12:00 дня Розпродаж вареників.
Субота - 9:00 р. Українська Школа.
- 9:30 р. – 12:00 дня відкрита бібліотека.
- НЕ МАЄ ВЕЧІРНЬОЇ.

**Неділя - 8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.
- Молодший відділ УПЛ влаштовує каву і перекуску.
- 10:15 р. Україномовна Божественна Літургія.**

Квитки – Boosters нашого Табору Всіх Святих, які продаються щорічно для допомоги збільшення фонду для утримання Табору, - є зараз на продаж. Квиток коштує \$25.00 кожний. За придбанням квитків, просимо звертатися до п. Марії Анни Скларик. Є обмежена кількість квитків. Не чекайте довго, бо будете розчаровані!

Хто бажає вітати когось з рідних друзів з Днем Народження, або з якимось ювілеєм, дуже Вас просимо дати знати священникам не пізніше понеділка. Дуже дякуємо.

Просимо повідомляти духовенство, що член Вашої родини є у лікарні. Тільки Парма Лікарня повідомляє нас коли хтось з парафіянів потрапляє до лікарні, тому що парафіянин зареєстрований як член парафії св. Володимира. Також, якщо хтось бажає, щоб їх відвідали вдома, то просимо бути в контакт з духовенством.

Візьміть до уваги, що через дві неділі 3 лютого, після Божественної Літургії будуть проходити наші Загальні Парафіяльні Збори. Важливою частиною зборів є вибори Парафіяльної Управи, а також вибори ревізорів та старшин. Під час зборів будуть звіти від різних організацій. На зборах Ви можете давати запитання. Сплануйте прийти на збори.

Минулої неділі, між Літургіями, ми мали приємність слухати спів колядок і читання різдвяних побажань, нашою молоддю у церкві. Ми щиро дякуємо п. м. Анні Гонтарук, п. Оксані Логвинюк і п. Наталі Махлай за працю з дітьми у підготовці до цієї програми. Також дякуємо батькам за те, що ви привозили Ваших дітей на репетиції, і дякуємо всім дітям за їхню участь. Це була чудова програма.

Будь ласка сплануйте прийти на загальні річні Парафіяльні Збори, щоб послухати звіти від різних організацій та запропонуйте Ваші ідеї для вдосконалення нашої парафії.

Наша Свята Православна Церква вірить, що життя людини починається з моменту зачаття! Молімось за зміну сердець в нашій країні.

В цьому році ми отримали багато приємних відгуків від наших парафіян, хто слухав Різдвяну Божественну Літургію по радіо та по інтернету. Вони є дійсно вдячні за цей щорічний дар для наших немічних та людей похилого віку. Ми отримали одне електронне повідомлення з Віннепу, Канада. В ньому було написано, що: "Різдвяна Літургія була просто чудовою. Тих дві години просто пролетіли. Ми могли б ще послухати декілька з великим здоволенням. Щиро дякуємо за це."

Щиро дякуємо нашому диригенту п. Маркіану Комічаку та всім хористам за участь у колядках в Українському селі. Дійсно наш хор підняв Різдвяну атмосферу своїм співом, що було видно з реакції глядачів.

Візьміть до уваги, що ми будемо робити вареники у цю середу та в четвер. Графік роботи є в календарі подій. Ми продали всі вареники, що були в морозильній камері і тому їх потрібно знову заповнити для щоденного продажу. Потрібно робітників. Запрошуємо нових робітників.

22 січня 1973 року в нашій країні сумна річниця, коли Верховний суд США легалізував право жінкам робити аборт. Щороку в цей день сотні тисяч людей, в основному молодих людей, щорічно демонструють у столиці США, Вашингтоні, щоб змінити серця і не вбивати невинних дітей. Пам'ятайте про древні вчення нашої Православної Церкви, що йдуть ще в ранні століття, що життя починається від зачаття. Молімось за зміну сердець в нашій країні.

Будь ласка візьмімо участь разом з організацією Zoe for Life у цю сумну річницю, молитися за ненароджених. Сьогодні, 20 січня, 2019 р. в 6:00 вечора у тимчасовому приміщенні парафії св. Матвія, що знаходиться за адресою 8235 Memphis Rd. Brooklyn, Ohio 44144, буде проходити вечір з спеціальним богослужінням. Промовець о. Андрій Гармон. Буде легенька перекуса.

Українська Православна Ліга просить Вашої участі у щорічній збірці Неділя Souper Bowl 3 лютого 2019 року. Будь ласка, пожертвуйте Товариству Св. Андрія, щоб допомогти в управлінні роздачею харчів у центрах для пристарілих в Україні. Збірка відбудеться після Літургії 3 лютого.

Перший День Незалежності України

24 серпня 1991 року Україна проголосила незалежність від колишнього СРСР. Всі українці по цілому світі святкують цю дату. Ми в Пармі проводимо наш щорічний парад.

З цієї славної серпневої дати багато хто забув або, можливо, не знає, що 22 січня 1918 року був первинним проголошенням у Києві і 22 січня 1919, 100 років цього року, було проголошено приєднання Західної та Східної України.

Свобода нашого народу не тривала довго і радянська армія придушила нашу молоду країну.

Українці в США щорічно нагадують американським громадянам боротьбу нашого народу за незалежність. У сотнях американських міст з цього приводу мери видаватимуть прокламації, а український прапор буде майоріти над міськими радами. Ми дійсно були силою проти комунізму, і комуністи завжди були обізнані про наші демонстрації і бажання незалежності.

Нещодавно я зіткнувся з розкладом подій в Нью-Джерсі в 1977 році навколо святкування 22 січня. Справді наші громади завжди організовували події. Духовенство завжди брало участь у цих святкуваннях і водночас працювало освячуючи будинки парафіян Йорданською водою.

Сподіваюся, ви зацікавилися цими подіями сьогоднішнього бюлетня. Водночас ми пам'ятаємо віданих чоловіків і жінок, які продемонстрували свою любов до України, організовуючи багато років різні події, заходи.

Їхні молитви, мрії та праця для незалежної України стали реальністю 24 серпня 1991 року. Нехай їхня пам'ять буде вічною.

о. Іван

ПОРЯДОК ВІДВІДУВАННЯ ВІРНИХ З СВЯЧЕНОЮ ВОДОЮ SCHEDULE OF HOME BLESSING FOR EPIPHANY

2019

Printed below is the schedule for visitation of parishioners' homes by the parish clergy with Holy Water. If you are not going to be home on the scheduled date, please phone the rectory. Also if, because of bad weather, there is a necessity to cancel that date, a new date will be announced later and the clergy will continue blessing as scheduled.



Please remember that the blessing of one's home is a religious service. Please rise and turn off the radio and/or television. It is also appropriate to have a lit candle on a table and to participate in the services by your presence in the room.

Якщо Вас не буде в дома на той день коли священик має бути у Вас, то просимо повідомити його.

Просимо не забувати, що освячення домів є релігійна відправа. Просимо встати і вилучити радіо або телевізор. Також належить мати на столі засвічену свічку і приймати участь у службі будучи присутніми в кімнаті.

- Saturday, January 19th** - 1:00 p.m. to 8:30 p.m., **Parma – Marioncliff Dr., South to 6300 State Rd. Park; Parma – George Street to Brook Park (north), between West 54th and Broadview.**
- Monday, January 21st** - 9:30 a.m. to 8:00 p.m. **Parma, (south); Parma Heights / Broadview Road, Pleasant Valley area Postal Zip 44130 & 44129.**
- Tuesday, January 22nd** - 9:00 a.m. to 8:00 p.m. **North Royalton.**
- Wednesday, January 23rd** - 9:00 a.m. to 7:00 p.m., **Cleveland / Brooklyn Postal Zips 44109, 44144, 44113, 44111, Middleburg Heights, Berea, North Olmsted, Fairview Park.**
- Thursday, January 24th** - 9:00 a.m. to 8:00 p.m. **Seven Hills, Independence, Postal Zip 44131.**
- Friday, January 25th** - 9:00 a.m. to 8:00 p.m. **Lakewood / Postal Zip 44107, Cleveland / Postal Zip 44102. Also, some homes in Brecksville and Broadview Heights.**
- Saturday, January 26th** - 9:00 a.m. to 8:00 p.m. **Brecksville, Broadview Heights.**

Please note: parishioners living in areas outside those listed in the above schedule, those who were missed during their scheduled times, or those who have not had their homes blessed for a number of years and are no longer on the regular visitation schedule and would like it blessed are asked to contact the clergy for a date and time that is convenient for them to have their home blessed. They are more than willing to accommodate your schedules. Just phone the rectories to schedule a visit.

CHRIST IS BAPTIZED! - ХРИСТОС ХРЕСТИВСЯ!



Коли в Йордані хрестився Ти, Господи, відкрилось поклоніння Святій Трійці, бо голос Отця про Тебе свідчив, називаючи Тебе улюбленим Сином, і Дух у вигляді голубиному ці слова стверджував. Слава Тобі, Христе Боже, що з'явився і світ просвітив.



Христос Хрестився! В Річці Йордан!

**ПРИХОДЬТЕ КОЖНОЇ НЕДІЛІ З РОДИНОЮ НА БОГОСЛУЖІННЯ,
ТА БУДЬТЕ АКТИВНИМИ У ЖИТТІ НАШОЇ ПАРАФІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА!**

